

Wittevrouwenveld

JAARGANG 30 - NR. 5 - NOVEMBER 2008

Manus Kump Truk?

Manus Is Truk!

Uit de toespraak van wethouder Jean Jacobs over de nieuwe Manus: "Manus is al zo'n 20 jaar oud. Hij is de goedgebekte, eigenwijze zoon van geestelijk vader Ernest Spronken en staat voor alles wat de Wittevrouwenvelder typeert of zoals hij gezien wordt: rechthoekig zonder opsmuk; een groot hart en een klein hart tegelijk, solidair en gastvrij".

En wat dat laatste betreft verwijst de wethouder naar de veranderde samenstelling van de buurt: "steeds meer mensen die niet in Maastricht geboren zijn, hebben hier een thuis gevonden, zijn opgenomen in de gemeenschap. Daarvan getuigt het multiculturele festival dat de naam Manus draagt. Manus als de typische Wittevrouwenvelder is dus nooit weggeweest! Hij is springlevend en zorgt voor de warmte die deze buurt heeft".

"Maar toch. Het eerste beeld van Manus werd van zijn voetstuk gehaald... Het getuigt van echte Wittevrouwenveldse spirit, dat je dat niet op je laat zitten. Een comité 'Manus Kump Truk' o.l.v. George van Loo werd opgericht en dankzij financiële steun van velen en het doorzettingsvermogen van enkelen, is Manus nu in vol ornaat terug".



Foto boven: George van Loo, Manus en wethouder.
Foto beneden: Manus met drumband.
Inzet: beeldhouwer Frans Duckers

Wat is MADD?

Make a Difference Day (MADD) is een jaarlijks terugkerend groot landelijke evenement. Tijdens MADD doen tienduizenden Nederlanders vrijwilligerswerk. Iedereen kan meedoen. MADD zet de schijnwerpers twee dagen op vrijwillige inzet. Daarmee levert het een belangrijke bijdrage aan het imago van vrijwilligerswerk en bevordert het de maatschappelijke inzet. Dit kan leiden tot een toename van het aantal vrijwilligers. Dit jaar valt MADD op **31 oktober en 1 november**.

Meedoen als vrijwilligers of organisatie

Iedereen kan meedoen aan MADD! Als u als (vrijwilligers-) organisatie meedoet aan MADD heeft u in ieder geval één of twee dagen extra handjes. Daarnaast levert MADD u veel publiciteit, nieuwe netwerken en op langere termijn mogelijk ook nieuwe vrijwilligers op!

U kunt uw klussen via een registratieformulier op de website www.makeadifferenceaday.nl aanmelden. Met een korte omschrijving en vermelding van het benodigde aantal vrijwilligers wordt de activiteit in een overzicht geplaatst. Belangstellenden kunnen zich bij uw contactpersoon aanmelden om 1 of 2 dagen vrijwilliger te zijn bij uw klus.

Wilt u meer weten over MADD in Maastricht? Kijk op www.maddmaastricht.nl, of neem contact op met Vrijwilligerscentrale Trajekt: 043-3288588.

Judostage Shirley en Daisy van Loo in Japan

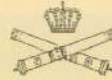
Petje AF: Onze buurtgenootjes de (bijna) 17 jarige Shirley en Daisy van Loo hebben afgelopen zomer drie weken getraind in het land van de reizende zon, JAPAN.



Vooraf was gezegd dat de eerste week rustig zou verlopen, niets was minder waar! De "dames" uit Maastricht werden gekoppeld aan het juniorenteam van de school welke in 2008 Japans Kampioen was geworden. De eerste trainingen werden zij echt alle kanten opgegooid. Na een week in Tokio te hebben

Zondagmiddag 16 november

FEEST met ENCI-koor en SCALA



Op zondag 16 november a.s. verzorgt de harmonie en de drumband, in samenwerking met het ENCI koor en de accordeonvereniging SCALA, een concert in het Trefcentrum van 14.00 tot 17.00 uur.

Dit concert is voor alle inwoners van het Wittevrouwenveld en Wieckerveld gratis toegankelijk. Ook dit concert staat in het teken van "welkom". Noteer nu reeds deze datum op uw kalender. Het bestuur spreekt de hoop uit dat veel inwoners van beide wijken, deze middag, de weg naar het naar het Trefcentrum zullen maken.

Actueel blijft nog steeds de roep om nieuwe leden. Kom eens luisteren op een repetitie: de drumband repeteert op maandagavond van 20.00 tot 21.30 uur en het harmonieorkest op dinsdagavond van 20.00 tot 22.00 uur. U bent van harte welkom. Aanmelden kan ook via het volgende email adres: degelerijders@home.nl

Tegelijkertijd heeft het digitale buurtplein boven in het Trefcentrum Open Huis: ga een kijkje nemen wat ze u te bieden hebben: prachtig nieuwe apparatuur en een hoop gezelligheid!



Dag van de dialoog over: Maastricht verandert/d...

Ook in onze buurt een praat-tafel om samen ervaringen uit te wisselen over je eigen ervaringen met de veranderende stad. De Dag van de Dialoog wil zoveel mogelijk mensen overal in stad en land met elkaar aan de praat krijgen, om zo een bijdrage te leveren aan meer onderling begrip en waardering.

U kunt meedoen in het Trefcentrum op dinsdag 6 november om 10.00 uur 's morgens. Van harte welkom!

Nieuwe WijkGebonden Medewerker van de Gemeente

Alonzo Homblen

Hij is vanaf 1 september elke werkdag te vinden in het Wittevrouwenveld. De heer Homblen werkte voorheen in het centrum van onze stad, waar alles natuurlijk drukker is. Hij werkte er met veel plezier, voelt zich ook al thuis in onze buurt: "je leert mensen snel kennen". We zijn nieuwsgierig naar zijn ervaringen en werkwijze.



Hij vertelt dat hij dagelijks vanuit het klantenmeldpunt berichten doorkrijgt over klachten uit de buurt en die probeert hij dan op te lossen. Door met de bewoners te overleggen over wie-wat-opruimt of door de reinigingsdienst zelf te bellen. Dat hangt er maar van af.

Weet u dat hondenoep op een loslooplegebied niet opgeruimd hoeft? Gelukkig doen velen het wel, anders lopen ze er zelf immers ook in.

Soms moet er bekeurd worden, maar dat vindt hij niet echt fijn: liever voorkomen, dus praten in plaats van op de bon zetten! Daartoe is hij als Buitengewoon Opsporings Ambtenaar bevoegd. En als er echt sprake is van onwil dan moet dat toch! We zijn blij met deze enthousiaste medewerker in de buurt en rekenen er op dat onze buurt er piekfijn uit gaat zien!

Klachten melden bij Gemeente

Klantenmeldpunt: 350 4000
of klantenmeldpunt@maastricht.nl
Wijkagent: Hub.Smeets@Limburg-zuid.politie.nl

Maar ook het Buurtplatform wil graag op de hoogte blijven, om eventueel in het wijkteam met de vertegenwoordigers van de Gemeente navraag te doen in hoeverre uw klacht is afgehandeld. Meldt uw klacht dus ook daar via de secretaris van het Buurtplatform: 043-362 1232 of mail naar ria.kromjong-haesen@zonnet.nl

Het Buurtplatform

Het Buurtplatform is een overlegorgaan van buurtbewoners om gezamenlijk buurtbelangen te behartigen naar Gemeente en Bouwverenigingen. Er zijn kleinere werkgroepen (wijkKunst, spelen, groen, A2.) en er is maandelijks groot overleg.

Iedereen is welkom op onze bijeenkomsten over en voor de buurt: dinsdagavond 4 november, woensdagavond 19 november en dinsdagavond 2 december om half acht (boven) in het Trefcentrum: zie www.wvactief.info

We werden afgelopen maanden een paar maal ingelicht over ervaringen van bewoners met klachten: bedankt daarvoor! We hebben ook enkele bewoners die regelmatig een openbaar gebied bij hun woning schoonhouden een stapel rode vuilniszakken gegeven. Als dank voor hun bijdrage aan een schone buurt! Geweldig! Wie volgt?

Interview met Roos Nabben

Haar naam had ik al vaker gezien en gehoord, maar tot een ontmoeting was het nog nooit gekomen. Dat is het grote voordeel van een buurtkrantjournaliste. Je hoeft je nieuwsgierigheid niet te bedwingen, je kunt ongegeneerd op de mensen afstappen. Dus zo liep ik een paar keer richting Schepenenplein en werd weer meteen verliefd op dat pleintje. Die huisjes en dat sfeertje, de plantjes en de gezelligheid, ik waande me ergens in het buitenland. Bovendien werd ik telkens weer begroet door een nieuwsgierige buurtpoes, die me de weg wees en vrolijk met me mee wandelde.

Roos trof ik steeds niet thuis, maar de aanhouder wint. Ze is een Limburgse, maar geen Mestreechse. Oorspronkelijk komt ze uit Sevenum en na jaren in de Randstad te hebben gewoond heeft ze haar plekje gevonden hier bij ons in de buurt. Ze wilde graag naar Maastricht komen vanwege haar grote betrokkenheid en vrijwilligerswerk bij de spirituele academie. En daar gaat meteen ons gesprek over natuurlijk. Nieuwsgierig wil ik weten wat dat is, waar het over gaat, want daar heb ik nog nooit van gehoord, een spirituele academie? De spirituele academie is een soort school, ze geven cursussen. Soms bij Roos thuis, soms in de stad. De cursussen gaan over positief denken. En dat is niet altijd gemakkelijk. Soms zit het leven tegen (bij wie niet?) en dan worden we allemaal toch wel een beetje mopperig en chagerijnig, niet dan? Nee, leert Roos me. Je moet dus je gedachten zien om te buigen. Als je negatief naar iemand kijkt dan voer je die ander. De ander wordt daar ook negatief van en zo kom je in een cirkel. Het is dus de kunst om dit om te buigen naar iets positiefs. Je stuurt dan goede gedachten naar de mensen. Veel mensen vinden dat een beetje vreemd en ook zweverig, maar dat is het niet. Je krijgt gewoon een zetje dat je weer op het goede spoor zet, het spoor dat bij jou en je leven hoort.

Theorie en praktijk

Hoe doe ik dat, vraag ik me stiekem af, als ik weer eens geen parkeerplaats bij het Trefcentrum kan vinden? Goede gedachten sturen zeker naar degene die mijn parkeerplaats voor mijn neus inpikt? Dat lukt nooit? hoe positief moet ik dan blijven? Maar het lijkt alsof ze mijn gedachten kan lezen. "Stel, zegt ze je gaat winkelen bij de C1000 en de rij voor de kassa is lang en schiet niet op. In plaats van je te gaan ergeren, kun je jezelf trainen door het te accepteren en door goede gedachten te sturen en aan mooie dingen denken. Daar zit wat in natuurlijk... Verder wordt er gemediteerd en doen ze aan yoga. De oprichter is Brahma Kumaris en hij startte de school in 1937 in India. In de jaren 70, de hippie-tijd dus, kwam de school naar het Westen. "De leiding ligt in handen van vrouwen. Hierdoor krijgen vrouwen en mannen, want die komen ook naar deze school, de kans om andere kanten in zichzelf aan



bod te laten komen". Wat natuurlijk heel goed bedacht is door Brahma Kumaris. Ik kan die man geen ongelijk geven. De cursussen zijn geheel gratis en beschikbaar voor iedereen. Zo heeft Roos eens een pleincirkel georganiseerd op het pleintje. Alle buurtbewoners werden uitgenodigd om in een kring met elkaar te praten. Zo hoor je nog eens wat, ik wist wel dat het leuk was daar op het pleintje!!!

Dag van de dialoog

Zelf is ze verpleegkundige en werkt als kraamverzorgster. Daarnaast is ze actief in het organiseren van de dag van de dialoog.

Die zal plaatsvinden op 6 november. In de buurt, in het Trefcentrum, in het buurthuisje in de Van Oppenstraat en op het Schepenenplein. Mensen kunnen elkaar ontmoeten aan een tafel en er worden gesprekken gevoerd. Dit jaar is het thema: 'Maastricht veranderd-t'. Met een D omdat Maastricht veranderd is, en met een T omdat Maastricht blijft veranderen. Veranderen is een kans en daar gaan we het over hebben. En voor iedereen die hier nog meer over wilt weten kijk even op www.maastrichtindialoog.nl en geef je op om mee te doen... Roos vindt onze buurt leuk, ook al ervaart ze af en toe wel eens overlast. Maar ja, als je positief denkt, sta je gemakkelijker in het leven... (toch aan blijven denken morgenvroeg bij die parkeerplaatsen). De tijd vliegt voorbij, er is veel te vertellen en veel te schrijven... Ik loop het pleintje weer op. De buurtpoes zit al op me te wachten. Ze wandelt weer mee. Is het een zwerfkatje vraag ik bezorgd aan pleinbevoerder Harie Zwakhalen. Nee hoor, zegt hij, dat is Zohra, vergezeld door een gitzwart katertje, dat ook nieuwsgierig komt kijken wat er aan de hand is op ZIJN plein. Dat is Poekie, zegt Harie, die is een beetje schuw. Schuw? Hoozo? Daar is weinig van te merken als Poekie zich vol positief enthousiasme op mijn laarzen stort!

Manon Pachen

Lichtjesavond

Zondag 2 november tussen 19 en 21 uur.

Om 19 uur Allerzielenviering in de parochiekerk OLV van Lourdes, dan met lichtjes naar begraafplaats Oostermaas die met fakkels verlicht is.

Daarna koffie/thee/chocola van de DELA.

Info bij Annemieke Verviers (347 4109)

Iedereen welkom!

Het nieuwe Hart Van Wittevrouwenveld

Na de Edisonstraat zijn nu ook de appartementen aan de Voltastraat bebouwd. Terwijl ik dit schrijf wordt er aan het plein voor de deur heel hard gewerkt Het is zonnig warm weer en er waait een windje. Dat merk je 's avonds op je balkon: alles bedekt met een laagje zand.

Het lijkt wel de Sahara. Ik hoorde laatst op een vergadering zeggen: "Nieuwe stenen maken nieuwe huizen en Wittevrouwenveld krijgt een nieuw HART met een winkelcentrum en appartementen".

Maar stenen maken geen Kloppend Hart, dat doen de mensen die er wonen en leven. De eerste lichting die verhuisde begreep dat meteen. Toen bij iedereen de gordijnen hingen en de grootste klus geklaard was, trof men zich op een mooie zaterdag op het terras om elkaar echt welkom te heten, een beetje beter te leren kennen en samen een drankje te nuttigen.

Een van de bewoners heeft als nieuwe hobby bierbrouwen en dat was nu precies op dronk, hij noemde het **Voltabier**, dat was meteen een goede aanleiding om samen te proeven. Het werd een gezellig treffen. Dat woordje *samen*, daar gaat het nu om. We wonen nu letterlijk samen onder een dak en delen een voordeur. Nu loopt de tweede lichting bewoners Voltastraat met spullen te sjouwen, blok C is nu compleet. Ik hoop dat iedereen zich thuis gaat voelen in zijn nieuwe onderkomen.

Annie van de Put

'Bewegen zonder zorgen'

Onder het dak van ons Trefcentrum

Iedereen heeft het wel eens: het zit allemaal niet mee, je hebt stress en het wordt je allemaal te veel. Je voelt je somber, gespannen, je hebt geen zin meer om iets te ondernemen en zelfs aan leuke dingen beleef je geen plezier. Kortom, je zit niet lekker in je vel. Als het vanzelf weer overgaat, is er niet veel aan de hand. Anders wordt het, als de stress en negatieve gevoelens blijven of steeds terugkomen.

Op den duur kunnen mensen er last van krijgen in het dagelijks leven. Voor deze mensen organiseert de GGD Zuid Limburg de cursus 'Bewegen zonder Zorgen'. Door te bewegen kun je je beter ontspannen en word je afgeleid van spanningen of sombere gedachten. Je voelt je fitter en bent er even helemaal uit. Het is gezellig om dit samen met anderen te doen, natuurlijk onder deskundige begeleiding. In de cursus wordt naast het bewegen ook veel informatie gegeven over het omgaan met lastige zaken in het dagelijks leven.

Voor wie?

De cursus is bedoeld voor volwassen vrouwen van 20 tot circa 55 jaar. Er is plaats voor maximaal tien personen per groep. Deelname is gratis.

'Bewegen zonder Zorgen'

De cursus bestaat uit acht bijeenkomsten van gemiddeld twee uur, op dinsdagochtend tussen 9.30 en 11.30 uur in Trefcentrum Wittevrouwenveld, Edisonstraat 4. Het is niet de bedoeling om fanatiek te gaan sporten, dus sportkleden zijn niet nodig. Trek kleren en schoenen aan die gemakkelijk zitten.

Even nieuwe deelnemster zijn

Heel nieuwsgierig geworden, maakte ik een afspraak met de docente Wilmie Lanen en ik mocht meedoen! Zes dames begonnen met een kop koffie en thee en namen samen de week door die achter hun lag. Iedereen heeft zo zijn zorgen, probleempjes of veranderingen in het leven waar ze mee bezig zijn en daar praat men over; men deelt dit met de anderen in de groep. Het hart is even gelucht en dan wordt het lichaam in beweging gezet, het thema is Balans, dat moet je in je lichaam brengen en dat kan heel goed door bepaalde oefeningen te doen en je aan te leren dat je houding van groot belang is. Na het zoeken naar lichamelijke balans word er weer gepraat, therapeute Soosan geeft tips om je geest ook in balans te krijgen, en hoe je het beste met negatieve ervaringen kunt omgaan.

Ik voelde me lekker thuis in de groep en dacht bij het naar huis lopen: dat zouden veel meer mensen moeten meemaken. Nu neemt er nog maar één dame uit Nazareth deel en de rest komt van de andere kant van de stad.

Het was niets zweverigs, het voelde aan als even met mezelf bezig zijn even het hoofd leeg maken, even dat wat je niet gauw vertelt aan een ander er uit gooien, even tijd in jezelf investeren, even je balans zoeken om een fijner en ontspannender leven te hebben.

Annie van de Put

22 oktober: Open Dag

Wat is dat nou? Die KUNSTKETEL?

Te vinden in de Frankenstraat maar soms ook in de Letterdoes.

Een buurt-atelier dus!

Waar kinderen, jongeren en volwassenen uit heel noord-oost-Maastricht kunnen oefenen en leren rondom kunst en creativiteit:

Striptekenen voor tieners: maandagavond 7-half 9
Viltten voor volwassenen: dinsdagavond 7-9 uur

Workshops kinderwerk traject:

elke woensdag wat anders

Dans-4-kids:

elke donderdagmiddag in de Letterdoes van 3 tot kwart voor 5

Knutselend de wereld rond:

6-10 jaar: donderdagmiddag van 4-half 6

Popmuziek4kids:

elke vrijdagmiddag, 6-8 jaar: half 4 - half 5
9-12 jaar: half 5 - half 6

Kost: kinderen € 12,50 voor 12 weken
(vraag eventueel subsidie bij de Gemeente)
Volwassenen: € 2,50 per bijeenkomst.

Gratis inloopmiddag voor alle buurtbewoners:
elke vrijdagmiddag van 13.00-15.00 uur

Home-start/Trajekt Maastricht zoekt Vrijwilligers m/v



- * Bent u vader of moeder?
- * Wilt u met uw ervaring als vader of moeder gezinnen ondersteunen, die overbelast zijn en behoefte hebben aan een steuntje in de rug?
- * Bent u enthousiast, kunt uw warmte bieden en goed luisteren?
- * Hebt u ongeveer 4 à 5 uur per week tijd over?

Dan bent u de persoon, die wij zoeken!!!

Home-Start richt zich op gezinnen waar het "even niet zo lekker loopt". Dit kan komen door huwelijksproblemen, problemen met kinderen, maatschappelijke problemen, zoals geen werk financiële problemen, er alleen voor staan...

Vrijwilligers van Home-Start bieden dan steun, praktische hulp en/of vriendschap.

Zo heeft Home-start het afgelopen jaar met 22 vrijwillige medewerkers hulp geboden aan meer dan 40 gezinnen in Maastricht. Wij hopen ook dit jaar minstens zoveel gezinnen te kunnen helpen. Wij hebben daarbij Uw hulp hard nodig!

Wat biedt de Home-startvrijwilliger een gezin:

- een steuntje in de rug
- zijn/haar ervaring als ouder
- zijn/haar tijd, één maal per week 3 à 4 uur

Wat biedt Home-start de vrijwilligers:

- zinvolle en fijne contacten met ouders en kinderen
- een voorbereidende cursus
- begeleiding en ondersteuning bij 't werk als vrijwilliger
- onkostenvergoeding

Voor aanmelding kunt u bellen/mailen met:

Truus Custers tel. 3620066, truus.custers@trajekt.nl

Ook mannen worden van harte uitgenodigd om te reageren!! Donderdag 23 oktober start nieuwe cursus.

Dansen voor senioren in het Trefcentrum

De Activiteitenpool van Trajekt organiseert sinds jaar en dag **gymnastiek en volksdansen** in het Trefcentrum.

Het nieuwe seizoen is net van start gegaan en elke week is er gymnastiek op maandagmiddag van half 2 tot half 3 en op woensdagmiddag wordt er gedanst van 2 tot 3 uur in de grote zaal van het Trefcentrum aan de Edisonstraat. In beide groepen is nog plaats voor nieuwe leden. We nodigen u uit voor een **gratis eerste proefles**. Kom eens langs of bel op: Mw. Netty van Duurling voor het dansen: 362 14 12 en voor de gymnastiek belt u Mw. Fien Coolen: 362 24 13.

Gele Rijders in Trefcentrum

Het bestuur van de Gele Rijders tekende de huurovereenkomst van de "Harmoniezaal" met het Bestuur van het Trefcentrum, temidden van champagne en heerlijke vlaai: wat was hier te vieren? Dat er al veel verbeterd was in de nieuwe oefenruimte boven in het Trefcentrum (akoestiek) en dat het héél goed gaat met de Harmonie en haar Drumband. Die is weer goed op sterkte. Met een nieuwe tamboer-maitre en ook nieuwe instructeur wordt er weer enthousiast getrommeld!

Het bestuur van het Trefcentrum belooft er alles aan te doen dat ook de temperatuurregulatie definitief effectief zal gaan werken, opdat er minder rode/blauwe Spa nodig is tijdens het repeteren, of dat men omgekeerd, van de kou de jassen aanhoudt. En dat de zaal ingericht gaat worden met eigen Harmonie-versieringen. Bovendien zou de ruimte groter moeten worden door de bar te verkleinen. Ook dat wordt onderzocht.

Heeft u interesse? Ook op gevorderde leeftijd bent u van harte welkom, kom eens vrijblijvend binnenlopen tijdens repetities:

- drumband op maandagavond van 20 tot 21.30 uur
- harmonieorkest op dinsdagavond van 20 tot 22 u.

'Kamers-met-Kansen' in Maris Stella

Alle omwonenden rond het gebouw Maris Stella hadden een brief gekregen met daarin de nieuwe plannen van Servatius, Gemeente en Trajekt voor het gebruik van het gebouw Maris Stella, nl. voor Kamers met Kansen. Een leer-woon-project voor tien jong-volwassenen uit Maastricht-Noord, die daar ruim een jaar woon-ervaring mogen opdoen en dan een zelfstandige woonplek krijgen...

Ze toonden zich niet enthousiast, de ruim twintig deelnemende bewoners. Integendeel, ze zijn bezorgd over dreigende toename van overlast en ook boos dat ze zo laat geïnformeerd raakten: waarom niet in een vroeger stadium? "Als we misschien echt nog invloed kunnen uitoefenen?"

Het Buurtplatform-WVV was al wat eerder ingeschakeld, waardoor het project gezakt was van twintig naar tien deelnemende jongeren. Het Buurtplatform meende dat deze kansen voor jongeren uit de eigen buurt moest worden aangegepen, temeer daar vanuit Servatius uitdrukkelijk beloofd werd dat de bewoners vanaf nu via een klankbordgroep zeer regelmatig mee kunnen praten. En dat er vanuit de Gemeente en Trajekt extra zorg aan de nu al bestaande overlast zal worden gegeven. Bovendien kunnen omwonenden ook deelnemen aan nieuwe activiteiten in Maris Stella, dus misschien wordt alles juist beter? Eerste klankbordvergadering is op in Maris Stella, dan wordt de plattegrond nog eens doorgelicht en mogelijke buurtactiviteiten besproken. Inlichtingen bij de opbouwwerker Jan Segerink (06-23201315)

Dialogoog-groep

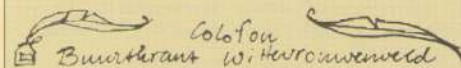
Vanaf dit jaar april komt er een kleine groep vrouwen samen in 't Vrouweveld, aan de Burg, van Oppenstraat. Onder leiding van en op initiatief van Bieke, buurtpastor, delen we samen onze beleving, en dan vooral vanuit onze verschillende achtergrond.

We discussiëren niet. We proberen naar de ander te luisteren, aan de hand van een vraag b.v.

- wat is voor jou het belangrijkste in je leven?
- welke plaats heeft Allah/God in jouw leven?
- wat betekent vasten/ramadán voor jou?

Op tafel liggen twee boeken, de Bijbel en de Koran, die onze achtergrond vertegenwoordigen.

Bieke zoekt voor elke bijeenkomst teksten die vergelijkbaar zijn. Soms luisteren we naar de "gezongen Arabische teksten" uit de koran. Hoewel we andere belevingen hebben, in onze diepste kern verschillen we niet zoveel. Edda



Oplage: 2700 exemplaren, 6x per jaar
Redactie: Rinus Creusen, Marie-Louise Berkers, Bettie van der Linde
Trefcentrum, Edisonstraat 4
Telefoon: 043 - 362 0066

Eindredactie: Annie van de Put, 043 - 362 3447 of 06-29590466 (Rinus)

Medewerkers: Ernest Spronken, Edda Harrison, Manon Pachten.

DTP: www.nietdewit.nl

Verspreiding: Fietsclub De Maastrappers

Mail naar: redactie@wittevrouweveld.nl

Internet: www.wittevrouweveld.nl

www.wvvactief.info

Kopij volgende Buurtkrant: svp inleveren vóór 1 december (per mail of in postbak Trefcentrum)

Buurtbrök gezelligheidswinkel Wyckerpoort

HEERLIJKE HERFST

Haal een frisse neus, maak een wandelingetje en kom daarna een cappuccino drinken in uw eigen Buurtbrök. En voor de lekkere trek: trakteer u zelf eens op een "croque madame". Vraag er maar eens naar!

HONDENPOEPZAKJES

Gratis af te halen in de Buurtbrök. Het zijn de officiële zakjes van de Gemeente. U krijgt een grote hoeveelheid mee.

NAAI-SERVICE

Neem dinsdag 28 oktober al uw naaiwerk mee naar de Buurtbrök. Er staat dan niet alleen een naaimachine maar er is ook de gehele dag een vakkracht aanwezig die u met raad, daad en draad bij staat! Een knoop aanzetten, zoom omstikken, het kan dinsdag de 28e oktober in uw eigen Buurtbrök.

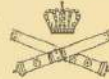
LEUKE DINGEN MAKEN

Vanaf maandagmiddag 27 oktober gaan we weer creatief aan de gang. In de Buurtbrök gaan we onder leiding van vakkracht Annie weer echt mooie dingen voor uw huis maken. Aanvang half 2, einde 3 uur. Voor de moeders onder ons: deze tijden zijn fijn aangepast aan de schooltijden. Heerlijk toch, kids op school en dan een gezellig momentje voor jezelf.

Buurtbrök, Prof. Kernstraat 1. Tel: 850 2890
Email: buurtbrok@home.nl
Open: ma / vr 10-18 uur, za 12-16 uur.

Gele Rijders present in de wijk

Op 16 september jl. heeft harmonie De Gele Rijders een rondtocht door het Wittevrouweveld gemaakt. Veel mensen kwamen uit hun huizen om het korps, dat weer wekelijks in het Trefcentrum repeteert, welkom te heten en naar de muziek te luisteren. Zelf hebben bestuur, vaandel-dragers, tamboers en muzikanten deze presentatie positief ervaren. Het gaf een gevoel van: "we zijn weer thuis!"



De bestuursleden leggen de afspraken vast.

De terugkeer naar het Trefcentrum zal niet alleen met een presentatie in de wijk afgedaan worden. Er staat nog meer op het programma.

Inmiddels is de dirigent van het korps, samen met enkele muzikanten, op de Nutsschool Oost aan de Hunnenweg, gestart met het werven van nieuwe leerlingen. Andere scholen zullen spoedig volgen.

Groente & Fruithandel
Yasar Market
Turkse specialiteiten
Frankenstraat 177 • Tel. 3638520

TABAKSPECIAALZAAK Ton Rouwenhorst

Hèt staatslotenadres
voor WVV en omstreken

Frankenstraat 118 - Maastricht
Tel. 043 362 1144

Salman De Gouden Naald

Gordijn op maat,
kleding reparatie
+ kado artikelen

Voltaplein, Maastricht
Tel. 043 - 362 2327

Vragen over werk?

Stel ze gratis aan
Paul Zeegers van het
Servicepunt Werk &
Bemiddeling

Trefcentrum
Edisonstraat 4
Tel. 3626925



BIC (Buurt Informatie Centrum) - Spreekuren in Trefcentrum/Trajekt, Edisonstraat 4, tel: 362 0066

maandag	9-12	werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
	9-11	opvoedhulp voor 0-12j. (Marjo Voeten)
dinsdag	9-12	werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
	9-12	BIC, Buurt Informatie Centrum
	14-16	WAO-sprekkuur
	14-16	sprekkuur APL = Arbeidsongeschikten-Platform/Limburg, tel: 362 0066
	13-15	sprekkuur Servatius
woensdag	9-12	werk en bemiddeling (Paul Zeegers)
	9-11	opvoedhulp voor 12-18j. (Marielle Nolte)
elke woensdagmiddag		Burgerraadsliden (op afspraak) tel: 362 0066
donderdag	9-12	werk en bemiddeling (Andrea Verhagen)
	9-12	BIC
	14-15.30	Politiesprekkuur (wijkagent Hub Smeets is bereikbaar via Landelijk Tel.nr. Politie: 0900-8844 (lokaal tarief) of e-mail 0290@limburg-zuid.politie.nl)
	9-12	zorgcirkel-Sociale Dienst
	9-12	maatschappelijk werk en IAP
	13.30-16	sprekkuur Nederlands Migratie Instituut
	13-16	Kredietbank
vrijdag	9-12	werk en bemiddeling (Jaffar Sharifzadeh)

- Ouderenadviseur: Mieke Kengen, tel: 362 0066
- Opbouwwerker Jan Segerink is bereikbaar via het kantoor, Trefcentrum Wittevrouwenveld, en telefoonnummer 043-3620066 of 06-23201315.
- Servatius-infowinkel: elke donderdagmiddag van 2-6 uur (Voltastraat 24)
- Het Juridisch Loket: gratis informatie en advies voor iedere rechtzoekende: Avenue Ceramique 2-6, Maastricht; 0900-8020, www.hetjil.nl



Wist u dat wij ook de topmerken laminaatvloeren leveren.

NU: laminaat vanaf € 12,95 per m²

André van Vught
Woningrichting projectrichting zonerings rolluiken
Brusselsepoort 44 Maastricht. Tel.: 043-3540501

De maat is vol



voert actie !

waarom :
ná 1 januari 2009 heeft onze voetbalclub geen veld(en) meer
wanneer :
woensdag 15 oktober a.s. 16:00 uur
waar :
Markt, Stadhuis Maastricht
wie :
leden, supporters & sympathisanten
RKVV Willem 1, **iedereen** is welkom!

RKVV Willem 1 blijft in de Geusselt

meer info : www.vwillem1.nl



Filmopnames in 't Vrouweveld...

Wat zijn dat voor lui?? Zes studenten van de toneelacademie en twee begeleiders werken aan een film over 't Vrouweveld, in opdracht van Mediascapers. Het resultaat kunt u komen bekijken op **dinsdag 28 oktober om 19 uur in het Trefcentrum**: iedereen welkom! Als het resultaat bevalt wordt er zelfs een hele serie gedraaid...

Carthage markt
al eens wezen kijken / kopen?
**RUIME KEUZE
LEKKER
VERS
HALAL**
043 - 362 9866
Koning Clovisstraat 3A

Sporten samen met je leeftijdsgenootjes na schooltijd. Vanaf september beginnen we weer met activiteiten bij jou in de buurt!

BUURTSPORT
CRUYFF COURT
Maastricht Veld Wyckerpoort

Elke woensdagmiddag (behalve schoolvakanties) van 14.00 tot 16.00 uur
• Vanaf 6 jaar • Deelname is gratis! (inschrijven niet nodig)
• Op tijd aanwezig zijn! • Sportieve kleding en een flesje drinken
• Bij slecht weer sporten we binnen

Vragen? Bel of mail Frank Schoonbrood, tel. 06-21952399 / frank.schoonbrood@maastricht.nl of kijk op onze website www.sport4tda.nl

Aangenaam gezelschap gezocht!

Gezellig samen iets doen met iemand anders. Voor veel mensen leuk én vanzelfsprekend. Maar helaas niet voor iedereen.

Bijna 100 mensen met een psychiatrische achtergrond wachten bij Stichting Horizon op een vrijwilliger (maatje) om elke twee weken samen iets leuks te doen. Een contact van mens tot mens. Simpelweg er zijn. Daar gaat het om. Géén hulpverlening. Nieuwe vrijwilligers zijn hard nodig. Begeleiding, onkostenvergoeding en verzekering zijn geregeld. Wilt u als vrijwilliger misschien helpen de eenzaamheid te verminderen van één van de vele mensen op de wachtlijst? Neem dan contact op met Stichting Horizon, postbus 88, 6200 AB Maastricht. Telefoonnummer 043-3621567
Email-adres horizon.maastricht@planet.nl
Website: www.vriendendiensthorizon.nl

Moeilijke voeten?
Modeschoenen
Bosch
Vollestraat 28, Maastricht-Oost (bij de bank), tel. 3633721
15 maanden gratis • Geen loopprijs
• Gratis parkeren voor onze zaak

kloppend ♥ van Wittevrouwenveld
't Trefcentrum
Edisonstraat 4 ♥ 6224 GK Maastricht
tel. 043 - 362 11 76

●●● LIBOTTE ADVOCATEN
— voor particulier & bedrijf —

SOCIALE EN BETAALBARE ADVOCATUUR
GRATIS SPREEKUR, NA TELEFONISCHE AFSpraak, OP DINSDAGAVOND VAN 18.30 - 20.30 UUR

RAADHUISSTRAAT 3 T. +31 (0)43 325 62 60 INFO@LIBOTTEADVOCATEN.NL
6226 GM MAASTRICHT F. +31 (0)43 325 93 60 WWW.LIBOTTEADVOCATEN.NL

BUDGETBEHEER LIMBURG B.V.

◆◆◆ BEWINDVOERINGEN & INKOMENSBEHEER

- ▶ SNELLE INTAKEAFSPRAAK
- ▶ SNEL SCHULDOVERZICHT
- ▶ EIGEN BANKREKENINGEN, DUS EIGEN MAANDCONTROLE
- ▶ BETALING VASTE LASTEN EN SCHULDAFLOSSINGEN
- ▶ BEGELEIDING EN VOORTGANGSGESPREKKEN

▶ OOK VOOR UW BUDGETBEHEER TIJDENS DE W.S.N.P.-PERIODE

AANMELDEN VOOR EEN INTAKEAFSPRAAK VIA
0900 - 11.555.11

Hubo Peeters
Voltastraat 26
6224 EM Maastricht
tel. 043-362 25 19
www.hubopeeters.nl

BUURTBEHEERBEDRIJVEN MAASTRICHT

Alle klussen in, om en aan het huis!
Voor meer informatie: 363 3470

de inktpot
Frankenstraat 138b, 6224 GS Maastricht
Tel.nr. 043-3626601, e-mail: inktpot@planet.nl

Super lage prijzen!

COMP. INKTCARTRIDGES	NAVULINKT 100 ml
Canon 2,75	HPI/Lexmark 8,95
Epson 2,75/5,95/6,95	FOTOPAPIER
Xerox 6,95	50 vel A4 vanaf 3,95
Brother 6,95	

NAVULLEN: BIJ ONS TUSSEN 5 EN 8 EURO!!!!!!
Vraag ook een offerte voor uw LASERCARTRIDGES

De kunst van het behangen

Jo Heuts VERF

Frankenstraat 143-145 | 6224 GM Maastricht
tel.: 043-362 08 50